***ЛЕКЦИЯ 5 СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ КАК ГРАММАТИЧЕСКИЙ КЛАСС (РАЗРЯД) СЛОВ. ГРАММАТИЧЕСКИЕ КАТЕГОРИИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО.***

***ЕГО СИНТАКСИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ.***

Существительное как грамматический класс слов характеризуется значением предметности в широком понимании (предметность не только материальная, но и мыслительная), составом грамматических категорий и набором выполняемых им синтаксических функций в предложении.

В семантическом плане класс существительных в русском и в немецком языках организован в основном одинаково. В обоих языках можно подразделять существительные на конкретные и абстрактные, одушевленные и неодушевленные, собирательные, антропонимы и неантропонимы.

В обоих языках существительные обладают грамматическими морфологическими категориями рода, числа и падежа. Некоторые авторы (О.И. МОСКАЛЬСКАЯ) считают, что у немецкого существительного есть, кроме того, морфологическая категория определенности/неопределенности.

Существительные выступают в обоих языках в одних и тех же синтаксических функциях, а именно: подлежащего (грамматического субъекта), дополнения (объекта),именной части сказуемого (предикатива),определения (атрибута),обстоятельства (адвербиала).

**Грамматическая категория рода**. Ее структура в обоих языках одинакова. И там, и там она трехчленна: имеются существительные мужского, женского и среднего рода, а также плюралиатантум, не относящиеся ни к какому грамматическому роду. В русском языке, кроме того, существует еще сравнительно небольшая группа существительных общего рода, то есть таких, которые в зависимости от того, обозначают ли они лиц мужского или женского пола, выступают соответственно как существительные мужского или женского рода: *он такой умница - она такая умница.*

В обоих языках категория грамматического рода является классифицирующей, поскольку принадлежность к определенному грамматическому роду является обязательным и константным показателем существительных. Вследствие этого каждое существительное принадлежит только к одному определенному грамматическому роду. С синтаксической точки зрения, категорию рода можно квалифицировать также как согласовательную, поскольку она учитывается при построении атрибутивных конструкций, ср.: *новый костюм, новая кофта, новое платье, ein neuer* *Anzug, eine neue Jacke, ein neues Kleid, а также при выборе местоимений, ср.. стол - он, лампа - она, окно — оно, Tisch - er, Lampe - sie, Fenster - es.*

Категория рода имеет в обоих языках лишь у части существительных семантическое обоснование. Она семантична лишь в тех случаях, когда грамматический род существительного коррелирует с естественным полом обозначаемого живого существа, ср.: *дочь - сын, сестра - брат, die Tochter - der Sohn, die Schwester - der Brider.*Это, однако, не исключает того, что в русском языке существительные с признаками женского грамматического рода могут обозначать и лиц мужского пола, ср.:*Она/ он бестолочь, дылда, злюка, ровня, сорвиголова, ябеда*и др., и наоборот:*Он/ она настоящий неуч, пень.*В немецком языке такое употребление существительных почти не встречается:*Sie ist ein braver Kerl*В то же время в немецком языке представлены существительные, грамматический род которых не совпадает с естественным полом их денотатов, например:*das Weib, die Wache, die Ordonnanz, der Rog(e)ner, der Leger.*

В русском языке существительное *мужчина, воевода, вельможа, детина, староста и др.*считаются словами мужского рода.

При обозначении животных по их естественному полу грамматический род соответствующих существительных тоже семантически обусловлен, ср.: *петух - несушка, der Hahn - die Henne, жеребец - кобыла, der Hengst - die Stute.*

В остальных случаях категория грамматического рода **асемантична,**так как принадлежность к определенному роду не обусловлена никакими свойствами денотатов, обозначаемых неодушевленными существительными. Поэтому грамматический род русских и немецких существительных, обозначающих одно и то же, весьма часто не совпадает. Расхождения могут быть самыми различными по своему характеру. И нет смысла искать в этих расхожденияхкакие-нибудьправила или тенденции. Об этом достаточно наглядно свидетельствуют приводимые ниже примеры:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Муж.-жен.** | **Муж. - сред.** | **Жен. - муж.** | **Жен. - сред.** |
|   |   |   |   |
| потолок - | платок - | буква - | книга- |
| die Decke, | das Tuch, | der Buchstabe, | das Buch, |
| насос - | подбородок - | искра - | лента - |
| die Pumpe, | das Kinn, | der Funke, | das Band, |
| нос- | затылок - | голова - | тетрадь - |
| die Nase | das Genick, | der Kopf | das Heft |
|   | (ср.: der Nacken) |   |   |
|   |   |   |   |

Категория рода асемантична и у обозначений пород животных, например:*лошадь - das Pferd, соболь - der Zobel, выхухоль (муж./жен.) - die Bisamratte, лебедь (муж./жен.) - der Schwan, овца - das Schaf*

Довольно многочисленные расхождения в грамматическом роде наблюдаются у существительных, заимствованных обоими языками из третьего источника, ср.:

*гараж - die Garage*

*этаж - die Etage*

*монтаж - die Montage*

*анализ - die Analyse*

*синтаксис - die Syntax*

*синтез - die Synthese*

*класс - die Klasse*

*фасад - die Fassade*

*маскарад - die Maskerade*

*мармелад - die Marmelade*

*тромбоз - die Trombose наркозdie Narkose склероз — die Sklerose*

Но встречаются заимствованные существительные с одинаковыми грамматическим родом в обоих языках: *баллада - die Ballade, канонада — die Kanonade, олимпиада - die Olympiade.*

Расхождения в грамматическом роде создают для тех, кто изучает один из этих языков как иностранный, определенные трудности и служат часто источником ошибок при согласовании в грамматическом роде и при употреблении местоимений, а для русских, изучающих немецкий язык, и при употреблении артикля.

Между русским и немецким языками существует различие в маркировке принадлежности к грамматическому роду. В русском языке грамматический род маркируется в основном морфологическими средствами - исходом основы и флексией. Так, основы на твердый или мягкий согласный и нуль в именительном падеже единственного числа - мужского рода, ср.: *стол, стул, пень, день.*Некоторые существительные, основа которых оканчивается на мягкий согласный, относятся однако к женскому роду, ср.: *тень, ночь, течь, печь.*Большинство существительных с окончанием*-а/-я*в именительном падеже единственного числа принадлежит к женскому роду. Но есть и существительные мужского рода с такой флексией, ср.: *мужчина, староста верзила.*Существительные, оканчивающиеся на*-о/ -е*или на*-мя,*а также некоторые несклоняемые существительные - среднего рода, ср.: *сено, полено, селение, варенье, рагу, такси, амплуа.*

В немецком языке род непроизводных существительных маркируется аналитически - артиклем или артиклевыми словами, а также (при сильном склонении прилагательных) окончанием согласуемого определения, ср.: *der Band, die Tür, das Buch, starker Abscheu, große Feier,* *großes Fenster.*/Duden-Grammatik1984,206-207/.

У суффиксальных дериватов показателем грамматического рода наряду с артиклем служит суффикс, ср.:

*мужской род: Lehrer, Musikant, Aktionär,*

*женский род: Eigenschaft, Flüssigkeit, Bücherei, средний род: Eigentum, Wäldchen, Fräulein, Viertel.*

В немецком языке наблюдается тяготение существительных определенных семантических групп к одному и тому же грамматическому роду. Так, названия деревьев и цветов - женского рода, ср.: *die Birke, die Eiche, die Tanne;*названия марок автомобиля - мужского рода, ср.:*der Wolga, Mercedes, Toyota;*названия гостиниц, кино, театров - среднего рода, ср.:*das Astoria, Gloria.*

Вместе с тем в обоих языках встречаются существительные, у которых грамматический род колеблется при сохранении их значения, например:

|  |  |
| --- | --- |
| **Русский язык** | **Немецкий язык** |
| зал - зала | Abscheu (der - die) |
| жираф - жирафа | Abszeß (der-das) |
| туфель - туфля | Bonbon (der - das) |
| просек - просека | Dotter (der - das - die) |
| спазм - спазма | Filter (der - das) |
| выхухоль (муж. - жен.) | Gischt (der-die) |
| контральто (муж. - сред ) | Keks (der-das) |
|   |   |

Как видно из примеров, такие русские и немецкие существительные не коррелируют друг с другом.

В обоих языках колебания такого рода могут быть сопряжены с варьированием парадигмы склонения, ср.:

|  |  |
| --- | --- |
| **Русский язык** | **Немецкий язык** |
| зал - зала | der Abscheu - die Abscheu |
| зал-а-зал-ы | des Abscheus - der Abscheu |
| зал-у-зал-е | dem Abscheu - der Abscheu |
| зал - зал-у | den Abscheu - die Abscheu |
| зал-ом-зал-ой |  |
| (о) зал-е- (о)зал-е |  |
|   |   |

В обоих языках категория рода определенным образом связана с формоизменением существительных, то есть с образованием множественного числа и типом склонения. Так, склонение существительных мужского и среднего рода в обоих языках, правда, различным образом противостоит склонению существительных женского рода. Подробнее об этом будет сказано ниже. Связь категории рода с образованием множественного числа в немецком языке выражена, пожалуй, более отчетливо, чем в русском.. Так, суффикс *-er*встречается, в основном, у существительных среднего рода, ср.: *Kind-er, Häus-er, Lämm-er, Bretter,*у немногих существительных мужского рода, ср.:*Münd-er, Wäld-er, Ränd-er,Irrtüm-er*и ни у одного существительного женского рода.

Маркеры грамматического рода могут в обоих языках выполнять различительную функцию при омонимичных основах, ср.:

|  |  |
| --- | --- |
| **Русский язык** | **Немецкий язык** |
|   |   |   |
| лук**-а** | лук | der Erbe - das Erbe |
| моль | мол | der Flur - die Flur (Feld und Wiese) |
| лавра | лавр | der Gehalt - das Gehalt (Lohn) |
| литера литер | der Hut - die Hut |
| крупа круп | der Junge - das Junge |
| миро | мир | der Kunde - die Kunde (Nachricht) |
|   |   | der Kiefer - die Kiefer(Nadelbaum) |
|   |   | см. /Duden-Grammatik1984,210-211/ |
|   |   |   |

В немецком языке это явление распространено, по-видимому, несколько шире, чем в русском.

**Категория числа**в русском и в немецком языках имеет одинаковую структуру: она двучленна. Противочленами являются единственное и множественное число. Существительное в единственном числе в обоих языках может обозначать как одиночного представителя данного класса объектов, ср.:*На подоконнике лежит кошка; Auf dem Fensterbrett liegt eine Katze,*так и класс в целом, ср.: *Кошка - домашнее животное, Die Katze ist ein Haustier.*Существительное во множественном числе может использоваться как для обозначения нескольких представителей одного класса объектов, ср.:*На столе лежали книги; Auf dem Tisch lagen Bücher,*так и самого класса: *Собаки - верные друзья; Hunde sind treue Freunde.*

Категория числа имеет семантическое обоснование у считаемых существительных, если придерживаться традиционного представления, что существительное в единственном числе и существительное во множественном числе имеют одну и ту же денотативную соотнесенность и являются, следовательно, грамматическими формами одной и той же лексической единицы, ср.*'.стол - столы, лампа-лампы, Tisch - Tische, Lampe - Lampen.*Несчитаемые существительные не изменяются по числам:*феодализм, медь, глина, Feudalismus, Kupfer, Ton.*

В русском и в немецком языках формы единственного и множественного числа дифференцированы различным образом. В русском языке единственного и множественного число различаются наборами падежных флексий, ср.:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| стол-0 | стол-ы | ламп-а | ламп-ы | окн-о | окн-а |
|   |   |   |   |   |   |
| стол-а | стол-ов | ламп-ы | ламп-0 | окн-а | окон-0 |
| стол-у | стол-ам | ламп-е | ламп-ам | окн-у | окн-ам |
| стол-0 | стол-ы | ламп-у | ламп-ы | окн-о | окн-а |
| стол-ом | стол-ами | ламп-ой | ламп-ами | окн-ом | окн-ами |
| стол-е | стол-ах | ламп-е | ламп-ах | окн-е | окн-ах |
|   |   |   |   |   |   |

Некоторые существительные мужского рода, обозначающие этническую или социальную или территориальную принадлежность, имеют в единственном числе суффикс сингуляризационный *-ин,*ср.:

*горожан-ин—горожан-е,южан-ин-южан-е ,мещан-ин-мещан-е*

и т.п. У неизменяемых существительных значение единственного или множественного числа выявляется аналитическим способом (*новое пальто - новые пальто*) или в контексте (У *пальто оторвалась пуговица).*

В немецком языке форма единственного числа существительных не имеет собственного показателя. Для обозначения формы множественного числа служат либо суффиксы: *Tisch-e, Kind-er, Tiir-en, Klub- s,*либо умлаут: *Gärten, Läden,*либо их сочетание: *Wänd-e, Häus-er.*У неизменяемых существительных значения единственного и множественного числа разграничиваются аналитическим способом: *großes Fenster - große Fenster.*

Несчитаемые существительные выступают в обоих языках главным образом в форме единственного числа, ср.: *масло - Butter, железо - Eisen, молоко - Milch*и т.п. Но существуют и так называемые плюралиатантум, то есть лексические единицы, употребляемые только в форме множественного числа. Внутри данной группы встречаются как совпадение в форме, так и различия.

|  |  |
| --- | --- |
| **Сходные формы** | **Разные формы** |
|   |   |   |
| подтяжки | - Hosenträger | ворота - Тог |
| письменные | принадлежности - | вилы - (Heu-,Mist-)Gabel |
| Schreibutensilien | ножницы | - Schere |
| химикалии - Chemikalien | очки - | Brille |
| родители - Eltern | щипцы - Zange |
| собравшиеся - Versammelte | сливки - Sahne, Rahm |
| угрызения совести - Gewis- | перила | - | Geländer |
| sensbisse | грабли - Harke (f), Rechen(m) |
|   |   | Geschwister - братья и сестры |
|   |   | Mobilien | - движимое |
|   |   | Immobilien | - | недвижимое |
|   |   | Nudeln - лапша |
|   |   |   |   |   |

В обоих языках встречаются лексические основы, которые в форме единственного и в форме множественного числа имеют разные значения, например:

задаток - задатки

страх - страхи

выбор - выборы

Passiv(um) - Passiva

Aktiv(um) - Aktiva

Unruhe - Unruhen

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

Как видно из приведенных примеров, это явление затрагивает в русском и немецком языках большей частью соотносимые друг с другом слова.

В отличие от форм единственного числа, формы множественного числа могут обозначать в обоих языках разновидности вещества: *стали, глины, Stähle, Топе,*изделия из него:*стекла, Gläser,*порции:*два кофе, zwei Kaffee,*подчеркивать количество:*пески, снега, Wasser.*Формы множественного числа некоторых существительных, обозначающих состояние человека, могут обозначать неоднократность, рассредоточенйость:*боли, судороги, Schmerzen, Krämpfe.*

Считаемые существительные, омонимичные в единственном числе, во множественном числе могут иметь разные формы: *лист - листы/ листья, колено - колени/коленья, Wort - Worte/Wörter, Bank - Bänke/ Banken, Band (n)- Bande/Bänder, Mutter - Mütter/Muttern.*

Если в единственном числе омонимичны несчитаемые и считаемые существительные, то первые отличаются от вторых отсутствием формы множественного числа: *равенство*- нет/*равенства, лайка*- нет/

*лайки, Spielzeug - keine/ Spielzeuge, Werkzeug - keine/ Werkzeuge.*

Формы обозначения множественного числа распределяются между собой обоими языками следующим образом:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   | **Русский язык** | **Немецкий язык** |
|   |   |   |
| Флексия (+ударение) | стен-а -стен-ы | Dat. (-(е)п)? |
| Суффиксы |   | -er,-е,-(e)n,-S |
| Умлаут |   | Gärten, Mütter, Böden |
| Супплетивизм | человек - люди | Mann-Leute |
| Аналитический | два пальто, | zwei Lehrer, |
| способ | кенгуру | Fenster |
|   |   |   |

**Связь категории рода и категории числа.**В обоих языках прослеживается определенная связь между этими категориями.

В русском языке в единственном числе система окончаний существительных женского рода отличается от системы окончаний мужского и среднего рода.

В немецком языке существительные женского рода тоже противостоят, но несколько иным образом, существительным мужского и среднего рода. У существительных женского рода нет падежных окончаний. У существительных мужского и среднего рода сильного склонения в родительном падеже есть падежное окончание *-es.*Значения единственного числа и рода выражаются слитно также в артикле:*der Hund, den Hund, das Tier, die Kuh.*

В обоих языках различия в грамматическом роде снимаются во множественном числе, ср. в русском языке: *стол-ы - дам-ы, дн-и - кошк- и, дом-а - окн-а.*Кроме сходства большинства флексий, нейтрализация противопоставления в грамматическом роде проявляется и в том, что окончания согласуемых местоимений и прилагательных выражают только значения числа и падежа. Ср.:

эти красивые столы, кошки, окна

этих красивых столов, кошек, окон и т.д.

 В немецком языке существительные используются во множественном числе с одними и теми же формами артикля и его функциональных эквивалентов:

*die Stühle, Lampen, Messer der Stühle, Lampen, Messer den Stühlen, Lampen, Messern die Stühle, Lampen, Messer*

Сильные окончания атрибутивно употребляемых прилагательных выражают тоже значение числа и падежа:

*neue Stühle, Lampen, Messer neuer Stühle, Lampen, Messer neuen Stühlen, Lampen, Messern neue Stühle, Lampen, Messer*

Слабые окончания прилагательных во множественном числе одинаковы во всех падежах. По сути дела, они не выражают никаких грамматических значений. В немецком языке связь между категорией рода и категорией числа проявляется, кроме того, в тенденциях использования суффиксов для образования форм множественного числа существительных. Так, суффикс *-er*встречается преимущественно у существительных среднего рода *(Häus-er,Lämm-er, Kind-er)*и у некоторых существительных мужского рода (*Wäld-er, Münd-er),*суффикс*-еп*- преимущественно у существительных женского рода (*Lampen, Türen, Birken, Eichen*), у существительных слабого склонения мужского рода*(Bären, Löwen*) и у единичных существительных среднего рода*(Augen, Ohren, Herzen).*Не присоединяют никакого суффикса существительные мужского и среднего рода:*Fenster, Messer, Lager, Gebirge, Tischler, Fischer, Gürtel.*

Вобоих языках встречаются существительные с вариантными формами множественного числа, различающиеся однако в той или иной степени сферой употребления, ср.: в русском языке: *волосы - волоса, директоры - директора;*в немецком языке: *Klötze - Klötzer, Kerle - Kerls, Obersten - Oberste.*

**Категория падежа**в русском и немецком языках структурирована различным образом. В русском языке она охватывает шесть падежей, а

внемецком - четыре. В немецком языке нет беспредложного падежа, который соответствовал бы русскому творительному, а предложная конструкция не имеет собственного места в парадигме падежей.

Падежная форма существительного предписывается грамматически господствующим словом в конструкции, ср.: *желать чего, помогать кому, любоваться кем/ чем, sich fürchten vor + Dat., warten auf+ Akk., danken + Dat.*

В падежном управлении семантически эквивалентных русских и немецких слов, как известно, могут существовать различия, например:

*благодарить + вин.пад. - danken + Dat., интересоваться + твор. пад. - sich interessieren für +Akk., возмущаться + твор.пад. - sich empören über +Akk.*

В русском языке падежи маркируются флексиями, достаточно отчетливо их дифференцирующими, хотя в парадигме склонения многих существительных встречаются омонимичные формы: в единственном числе *стол*(именительный и винительный падежи),*коня*(родительный и винительный падежи),*двери*(родительный, дательный и предложный падежи),*соседке*(дательный и предложный падежи),*времени, пути*(родительный, дательный и предложный падежи); во множественном числе: *стол-ы* (именительный и винительный),*сосед-ок*(родительный и винительный).

В немецком языке падежное окончание представлено в единственном числе постоянно только в родительном падеже *-(e)s*и факультативно в дательном падеже*-е*существительных мужского и среднего рода сильного склонения: *des Mann-es, Wald-es, Haus-es, Kind-es; im Wald-e,Haus-e.*

У существительных мужского рода слабого склонения используется в родительном, дательном и винительном падежах не дифференцирующее их окончание*-en. des Studenten, Bären, dem Studenten, Bären, den Studenten, Bären.*Существительные женского рода вообще не имеют падежных окончаний: *die Frau, der Frau, der Frau, die Frau.*

Таким образом, падеж маркируется в немецком языке в основном артиклевыми словами или местоименными окончаниями согласуемых прилагательных или причастий: *große Freude, großer Freude, großer Freude, große Freude.*Во множественном числе падежное окончание существительные получают только в дательном падеже независимо от их грамматического рода. Это*~(е)п: den Tisch-en, Kinder-n, Länder-n,Wände-n.*Существительные, которые во множественном числе оканчиваются на*-(е)п*или на*-s,*не могут присоединять это окончание:*die Gärten, Frauen, Klubs.*И во множественном числе падеж обозначается преимущественно аналитически.

В связи с тем, что существительные обладают несколькими падежными формами, принято говорить, что существительные изменяются по падежам. Такое изменение в единственном и множественном числе называют **склонением.**

Совокупность падежных форм существительного считается его **парадигмой.**В зависимости от состава падежных форм в парадигмах различают типы склонения.

Для парадигмы единственного числа в русской и немецкой грамматиках принято разграничивать три типа собственно **субстантивного**склонения, различаемых на разных основаниях. Но наряду с субстантивным склонением в обоих языках существует так называемое **адъективное**склонение, по которому изменяются субстантивированные прилагательные и причастия *(тщгшцш1ы)\ служащий, служащая, жаркое, der Kranke - ein Kranker, der Verwandte - eine Verwandte.*

В русском языке имеется еще смешанное, или **притяжательное,**склонение, совмещающее элементы субстантивного и адъективного склонений. По этому типу склоняются фамилии (*Петров, Филин, Орлова, Соснина и др.)*и географические названия соответствующего типа *(Пушкино, Одинцово, Люблино).*(Ср. смешанное склонение в немецком языке: *Staat).*

Неизменяемые существительные в русском языке *(манто, пальто, рагу)*относятся к **нулевому**склонению.

В русском языке по первому типу склонения изменяются существительные мужского рода с нулевой флексией в именительном падеже единственного числа *(стол, день, пай)*и существительные среднего рода на*-о*и на*-е (сено, поле)*с некоторыми различиями в составе флексий.

В первом склонении разграничиваются две разновидности в зависимости от того, оканчивается ли основа на парно-твердую, на шипящую согласную и на *-ц*(твердая разновидность):*завод, болото, тяж, стрелец,*или напарно-мягкую согласную и*-j*(мягкая разновидность):*пахарь, день, море.*

В немецком языке по первому типу, называемому традиционно **сильным,**изменяются существительные мужского и среднего рода. Они приобретают в генитиве окончание*~(e)s (Tag-es, Haus-es),*а в дативе в определенных условиях может появляться флексия*-е (dem Tag-e, Jahr~e).*

Ив русском , и в немецком языках по отношению к грамматическому роду эти типы могут быть охарактеризованы как **неженские.**

Ко второму типу склонения в русском языке относятся существительные женского, мужского и общего рода, оканчивающиеся на *-а*или на*-я (каша, воля, мужчина, вельможа, сирота, обжора, надоеда*). По отношению к грамматическому роду этот тип склонения можно назвать **несредним. В**нем также разграничиваются твердая*(кошка, афиша, овца, вельможа, пройдоха)*и мягкая разновидности*(тетя, дядя, рохля, линия, каналья).*Существительные мужского рода с суффиксом*-ишко* или *-ище*могут изменяться как по первому, так и по второму типу, ср.:

*домишко - домище.*

В немецком языке по второму типу, характеризующемуся флексией-еn в генитиве, дативе и аккузативе и называемому по традиции **слабым,**изменяются только определенные существительные мужского рода *(Held, Hirt, Mensch),*в связи с чем оно может быть названо **неженским** **и несредним.**

К третьему типу в русском языке относятся существительные женского рода с нулевой флексией в именительном падеже, оканчивающиеся на парно-мягкую согласную*(тень, новость*) или на шипящую*(ночь, мощь),*существительные среднего рода на*-мя (бремя, время, племя и др.)*слово *дитя*и слово мужского рода *путь.*Это склонение может быть охарактеризовано как **преимущественно женское.**

В немецком языке по третьему типу склоняются только существительные женского рода, поэтому его можно назвать **женским***(Frau, Mutter, Schwester, Lampe).*

В русском языке при склонении существительных во множественном числе различия между типами склонений в известной мере стираются. Как и в единственном числе, разграничиваются твердая и мягкая разновидности.

Кроме того, в русском языке имеется некоторое количество существительных, падежные формы которых в единственном и во множественном числе образуются от различающихся основ. Засвидетельствованы пять типов соотношения основ единственного и множественного числа:

1) Основы различаются своими конечными согласными: а) *колен-о - колен-и, сосед-0 - сосед-и, б) око - очи; в) ухо - уши, г) знамя - знамен-а*

2)Основы отличаются своими финалями: а) *гусенок - гус-ят-а,волчонок - волч-ат-а; б) бесенок - бесен-ят-а, чертенок - чертен- ят-а;*в)*хозяин — хозя-ев-а.*

3)Основа множественного числа отличается от основы единственного числа появлением *-j :брат - братья, ком - комья и др.*

4)В основах с финалью *-ин*в единственном числе во множественном числе эта финаль отсекается:*волжанин - волжане, армянин — армяне, господин - господа, барин - бары.*

*5)Супплетивные основы: ребенок — дети, человек - люди.*

Некоторые слова имеют неполную парадигму во множественном

числе. Так, у слов *мгла, тьма, пыльца, казна*нет формы родительного падежа.

В немецком языке, как уже отмечалось выше, все существительные независимо от их грамматического рода, если ориентироваться на наличие артикля, имеют во множественном числе одинаковую парадигму. Вместе с тем существительные, оканчивающиеся в номинативе множественного числа на *-п*или на*-s*, вообще не имеют флексий: *Frauen, Menschen, Klubs.*

У остальных существительных в дативе присоединяется флексия -

*(е)п: Tisch-en, Arbeiter-n, Bündel-n, Sträucher-n.*

По адъективному типу в русском языке склоняются субстантивные прилагательные и причастия. В единственном числе они получают падежные флексии соответственно их грамматическому роду:во- *жатый, вожатая, сказуемое,*и твердому или мягкому исходу основы:

*вожат-ый, -рабоч-ий, запят-а, -секущ-ая, сказуем-ое-, подлежащ-ее*. Во множественном числе родовые различия отсутствуют. Огласовку флексий обусловливает твердый - соответственно мягкий - исход основы:*вожат-ые, заведующ-ие.*

В немецком языке по адъективному типу склоняются также субстантивированные прилагательные и партиципы, следуя при этом либо именной *(der Kranke, die Kranke, das Neue, der Verwandte, die Verwandte, das Gewesene*), либо местоименной парадигме *(ein Kranker, eine Kranke, etwas Neues).*

Следует отметить, что при склонении существительных в русском языке в их основах могут происходить как чередования согласных, например, твердый/мягкий: *стол - на столе, сосед - соседи*, К - Ч:

*клок - клочья, Г - 3: друг - друзья, X - Ш: ухо-уши, так и чередование гласных. Чередуются либо гласная - нуль: день - о дне, лед - льда, либо нуль - гласная: окна - окон, письма — писем.*

Кроме того, русские существительные по распределению ударения в падежных формах подразделяются на восемь акцентных типов /Грамматика 1980, 512-513/.Четыре из них считаются основными: а) ударение во всех формах на основе: *бак,*б) ударение во всех формах на флексии: *стол,*в) ударение в единственном числе на основе, а во множественном числе на флексии: дом, г) ударение в единственном числе на флексии, а во множественном числе на основе: *труба.*Четыре других типа могут быть представлены словами: *конь, гора, зуб, душа.*

Для немецкого языка можно говорить лишь о чередовании согласных по **глухости - звонкости:**Tag**-***Tag-e, Held - Held-en, Haus - Häus-er.*

В склонении русских существительных, кроме того, определенным образом проявляет себя семантическая категория одушевленности/ неодушевленности. Так, в единственном числе одушевленные существительные мужского рода, а во множественном числе существительные всех трех родов имеют одинаковые окончания в родительном и винительном падежах: *сына, брата, сыновей, братьев, сестер, детей.*

В немецком языке эта категория никак не проявляет себя в склонении. Местоименные наречия используются в немецком языке для замены **неодушевленных**существительных с предлогом: *In der Ecke steht ein Tisch. Darauf (=auf dem Tisch) liegen Zeitschriften.*

Таким образом, можно констатировать, что склонение немецких существительных более однородно, чем склонение русских существительных. Сформулированный вывод схематично можно было бы представить в виде таблицы:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1 тип** | русский язык | неженский |
|   | немецкий 'язык | неженский |
|   |   |   |
| **2 тип** | русский язык | несредний |
|   | немецкий язык | мужской (неженский и несредний) |
|   |   |   |
| **Зтип** | русский язык | преимущественно женский |
|   | немецкий язык | женский |
|   |   |   |

Категория определенности/неопределенности позволяет модифицировать в данном аспекте представление о предмете сообщения. Значения определенности/неопределенности могут выражаться морфологическими(постпозитивный артикль существительного, например, в болгарском и датском языках), лексически (артиклевые слова, адъективные местоимения, числительные, прилагательные соответствующей семантики в группе существительного, обстоятельственная лексика в группе глагола) и синтаксическими средствами (порядок слов).

По мнению О.И. МОСКАЛЬСКОЙ, категория определенности/ неопределенности в немецком языке является морфологической категорией, поскольку артикль, как она считает, входит в аналитичес-

кую форму существительного. А так как в русском языке артикля нет, в нем отсутствует и морфологическая категория определенности/неопределенности.

Однако оба языка располагают лексическими средствами выражения значений определенности/неопределенности. Так, **определенность**в них выражают указательные*(этот, тот, dieser, jener),*притяжательные*(мой, твой, mein, dein)*местоимения, числительные*(первый, второй ,der erste, der zweite*), прилагательные соответствующей семантики

*(данный, упомянутый, der betreffende, erwähnte). Определенность может маркироваться также синтаксически - препозицией подлежащего при соответствующей интонации (Стол стоял посреди комнаты. Der Tisch stand mitten im Zimmer).*

Средствами выражения **неопределенности**являются неопределенные местоимения *(некто, кто-то, что-то, какой-нибудь, какой-либо, некий, некоторый, такой, jemand, irgendeiner, irgendwer, solcher),*числительное *(один, einer)*, прилагательные соответствующей семантики

*(определенный, известный,gewisser, bestimmter), лексические средства обстоятельственной семантики (где-то, как-нибудь, когда-либо, irgendwann, irgendwo, irgendwie).*

Определенность/неопределенность может рассматриваться как **качественная детерминация.**Кроме нее, существует **количественная детерминация,**позволяющая разграничивать определенное/неопределенное количество, или **тотальность**и **частичность.**Это разграничение проводится в сфере вещественных существительных. В русском языке для этой цели служат объективные винительный и родительный падежи, ср.: *Он выпил молоко/чай*(полностью определенное количество) и *Он выпил молока/чаю*(не уточняемое количество). В выражении значения частичности в русском языке принимают участие соответствующей семантики глаголы с приставкой *по: Он поел овощей/мяса.*

В немецком языке тотальность обозначается притяжательным местоимением *(Er trank seinen Kaffee)*или числительными *(Er trank ein Bier).*

Неопределенность количества, его частичность сигнализируются нулеваым артиклем *(Sie aßen Waffeln)*или предложной конструкцией *(Er trank von seinem Apfelwein)*